CORRECCIÓN de los ejercicios de aplicación

***Para comprender la corrección, no dudéis en consultar el Bescherelle y la pestaña del blog (www.ciudadanodelmundoprepamontaigne.com) relativa a los usos y reglas del subjuntivo.***

1. *Conjuga en español los verbos siguientes (te ayudan los verbos en infinitivo)*

dependíamos

habíamos palidecido

las había desacreditado

predispónte

lo desafié

no se queje (usted)/no se quejen (ustedes) / no os quejéis (vosotros)

transformaos (vosotros)/ transfórmese (usted)/transfórmense (ustedes)

yo renunicaría

que ellos se vuelvan

hube ofrecido

advertid (vosotros)/ advierta (usted)/ adviertan (ustedes)

ellos sirvieron

nos enfrascamos

que ella haya sentido

condujeron

os zafabais

1. *Traduce al español con el pronombre sujeto (te ayuda el verbo español en infinitivo)*

*yo me detenía*

*nosotros habíamos sido*

*deje usted*

*yo empujé*

*vosotros nos habéis visto*

*nosotros conseguíamos*

*que nosotros repitamos*

*ellos dijeron*

*yo olvidaré*

*vosotros conoceríais*

*yo bebería*

*él confundió*

*que él añadiera/ añadiese*

*yo miré*

*nos acordamos*

*él seguía*

*él interrogó*

*tú colocabas*

*yo puse*

*ellos se han abrazado*

1. *Dar el infinitivo español y traducir el verbo conjugado español al francés*

Conseguiste : conseguir → tu réussis/ tu obtins

Supe : saber → je sus

Tradujo : traducir → il traduisit

Sé : saber→ je sais (indicatif présent savoir/ ser→ sois (impératif tu être)

Confundió : confundir→ il confondit

Imagino : imaginar→ j’imagine

Comprobarás : comprobar→ tu vérifieras

Cerraste : cerrar→ tu fermas

Satisficisteis : satisfacer→ vous satisfîtes

Cantaba (yo) : cantar→ je chantais

Tomábamos : tomar → nous prenions

Consistía : consistir→ cela/ il consistait

Elegirían : elegir→ ils choisiraient/ vous (ustedes) choisiriez

Vino : venir→ il vint

Que entiendas : entender→ que tu comprennes

Cojan : coger→ prenez (impératif ustedes

Que prohíban : prohibir→ qu’ils interdisent (ellos)/ que vous interdisiez (ustedes)

Habíamos pagado : pagar→ nous avions payé

Sintamos : sentir→ sentons (impératif nosotros)

Salga (yo) : salir→ que je sorte

1. *Conjuga adecuadamente estos verbos de oraciones principales o subordinadas que expresan la condición introducida por “si”.*

harías

manchas

echan / iré. o hubieran echado / habría ido

nos damos prisa / llegaremos

encontraban

hubiera estudiado.

perderemos / somos o perderíamos /fuéramos o habríamos perdido / hubiésemos sido

seguirán / se pronuncia o habrían seguido / se hubiera pronunciado

1. *Pon el tiempo adecuado*
2. Llegará el día en que la pobreza me PONGA en le trance de solicitar dinero.
3. Yo le pagaría la deuda en cuanto PUDIERA/ PUDIESE.
4. Aunque sea yo quien HABLE será un diálogo entre mudos.
5. ¿Qué dirá cuando SEPA lo que aún ignora?
6. ¿Cuándo VENDRÁS a verme tú?
7. ¡Como no VENGAS mañana ya no te hablaré!
8. Elegirán a los hombres que más SE ADAPTEN a las necesidades de su empresa.
9. Se llevó las manos a la cabeza, lo mismo que si le CAYERA una granizada.
10. Me quedé mirándole como si VIERA/ VIESE visiones.
11. El día que tú COMAS de esa fruta, morirás.
12. Sería preferible que SE QUITARAN / QUITASEN el uniforme militar esos traidores.
13. Examinó el anillo como si TUVIERA algo muy valioso.
14. La Reforma Social española se desarrollará en el seno de un proceso de democratización que CONDUCIRÁ a España a una política plena.
15. Quienes COMPREN billetes podrán participar en el sorteo.
16. *Elige el subjuntivo adecuado según las reglas de concordancia de tiempos*
17. Sería preciso que se lo DIJERAS/ DIJESES tú esta misma noche.
18. Quedaría mejor si lo HICIERAS/ HICIESES tú así.
19. Preferiría que VINIERA/ VINIESE Vd a las cuatro.
20. Se lo diría yo misma si no se OPUSIERA/ OPUSIESE a ello, padre. *(si vous ne vous y opposiez pas, père).*
21. ¿No me dijiste que te lo TRAJERA/ TRAJESE yo mismo ?
22. Mejor sería que lo COMPUSIERAS/ COMPUSIESES tú de memoria.
23. Me gustaría que te GUSTARA/ GUSTASE.
24. Asustada, le ha suplicado que no lo HAGA.
25. Juan le repitió que no SE AFLIGIERA/ SE AFLIGIESE por la deuda.
26. El maestro les había pedido que TRABAJARAN/ TRABAJASEN en silencio.
27. Dí orden de que nos SIRVIERAN/ SIRVIESEN la comida en el saloncito.
28. Les había dicho que le DIERA/ DISES detalles de lo que deseaban.
29. Le encargó que ELIGIERA/ ELIGIESE los vinos más selectos.
30. Quiero que TENGA Vd más sentido de la responsabilidad.
31. Te he rogado que no me IMPIDAS ir a misa.
32. Le había aconsejado que te lo DIJERA/ DIJESE.
33. Te pido que VENGAS cuanto antes. *(le plus vite possible)*
34. Te decía que lo HICIERAS / HICIESES de inmediato.
35. *Traduce las frases siguientes prestando una atención particular a los verbos*
36. Quand il arrivera à Lima, il se rendra compte que les difficultés sont plus grandes qu’il ne le craignait.

→ **Cuando llegue** a Lima, se dará cuenta de que las dificultades son mayores de lo que temía.

1. Dès qu’il aura terminé son roman, il essaiera de le publier.

→**En cuanto haya terminado** la novela, tratará de publicarla.

1. Dis-lui de venir.

→Dile que **venga**.

1. Fais ce que tu voudras.

→Haz lo que **quieras**.

1. Ne sortez pas tant que vous n’aurez pas terminé.

→No salgáis **mientras no hayáis terminado**.

1. Lorsqu’il est parti en voyage, sa mère a déprimé.

→**Cuando se fue** de viaje, su madre deprimió.

1. Dès que les matières premières furent moins chères, il le fit savoir aux investisseurs.

→**En cuanto fueron** más baratas las materias primas, él lo hizo saber a los inversores.

1. Il est préférable que les entrepreneurs assistent à cette réunion.

→**Es preferible** que los emprendedores **asistan** a la reunión.

1. Elle nous ordonna de garder le silence.

→Ella nos **ordenó que** **guardáramos** silencio.

1. Nous lui avions conseillé de ne pas mentir.

→Le **habíamos aconsejado que no mintiera**.

1. Mieux vaut pour toi que le chef n’apprenne pas la nouvelle.

→**Más te vale que** el jefe no **se entere** de la noticia.

1. Ça ne lui disait pas trop que nous allions dîner chez ses beaux-parents.

→No **le parecía/apetecía que fuéramos** a cenar en casa de sus suegros.

1. ¡Si seulement les enfants pouvaient rester petits !

→¡**Ojalá** **pudieran** permanecer pequeños los niños !

1. Morales était assuré de la réélection à condition que les classes moyennes favorisées par ses politiques sociales continuent de mettre leur confiance en lui.

→Era seguro que iba a ser reelecto Morales **siempre que** las clases medias que se beneficiaron de sus políticas sociales **siguieran** confiando en él.

1. *Elige la respuesta conveniente*
2. 3
3. 4
4. 3
5. 2
6. 4
7. 1
8. 3
9. 2
10. 1
11. 4
12. 2